

## SPECIFICATIONS:

SPÉCIFICATIONS | ESPECIFICACIONES | SPECIFICAS  
SPEZIFIKATIONEN | BIJZONDERHEDEN

- 10W multi-voltage, clamshell solar charger
- 1x USB output: 5V /2A
- 1x DC output: 20V /0.5A
- Size: 264mm x 200mm x 19mm (folded)
- Weight: 700g

## KIT INCLUDES:

INCLUS DANS LE KIT | EL KIT INCLUYE  
IL KIT INCLUDE | KIT BEINHALTET | KIT OMVAT

- Solargorilla
- 1x DC extension cable (2m)
- 1x USB extension cable (2m)
- 1x Female 12V socket
- 1x Laptop tips set (15 pieces)
- Neoprene case
- Velcro strap

PART CODE: PTL-SG002

EAN CODE: 5060 1769 8032 7

UPC CODE: 648499643935

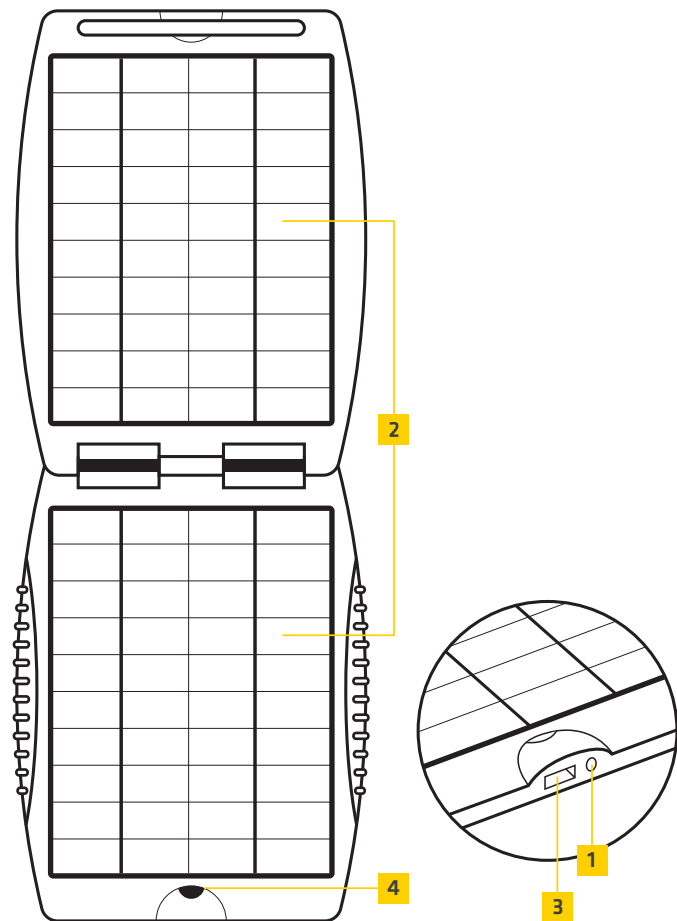
PART CODE: PTL-SG002 TAC

EAN CODE: 5060 1769 8455 4


UPC CODE: 648499643980



For full details of our CE declaration –  
please go to [www.powertraveller.com/support](http://www.powertraveller.com/support)




## QUICK START GUIDE:

 To charge devices using the DC output **1**, select the appropriate tip from the supplied pack (other tips available at [www.powertraveller.com](http://www.powertraveller.com)) and connect to your device, then connect the supplied DC cable to the tip and the DC output and expose the panels **2** to sunlight.

To charge devices using the USB port **3**, connect the supplied USB cable or your device's own to the USB output, then connect your device.

To charge the Powergorilla or Mini-G (available separately), use the Solargorilla's supplied DC cable and the L52D tip to connect the Solargorilla's DC output to the Powergorilla / Mini-G's DC input and expose the panels to sunlight.

For optimum charging, ensure the panels directly face the Sun at all times, with no obstructions such as shadows or glass in front of the panels. If there is enough sunlight to generate a charge, the green LED **4** will light up.

 Pour charger les appareils à l'aide de la sortie DC **1**, sélectionnez l'embout approprié dans le pack fourni (autres astuces disponibles sur [www.powertraveller.com](http://www.powertraveller.com)) et connectez-le à votre appareil, puis connectez le câble DC fourni à l'embout et à la sortie DC et exposez les panneaux **2** à la lumière du soleil.

Pour charger des appareils à l'aide du port USB **3**, connectez le câble USB fourni ou celui de votre appareil à la sortie USB, puis connectez votre appareil.

Pour charger le Powergorilla ou le Mini-G (disponible séparément), utilisez le câble DC fourni avec Solargorilla et l'embout L52D pour connecter la sortie DC du Solargorilla à l'entrée DC du Powergorilla / Mini-G et exposez les panneaux au soleil.

Pour une charge optimale, veillez à ce que les panneaux soient face au soleil en permanence, sans obstructions telles que des ombres ou du verre devant les panneaux. Si la lumière du soleil est suffisante pour générer une charge, la LED verte **4** s'allume.



# SOLARGORILLA AND SOLARGORILLA TACTICAL

## MULTI-VOLTAGE SOLAR CHARGER

CHARGEUR SOLAIRE MULTI TENSION | CARGADOR SOLAR DE MULTIPLE VOLTAJE  
CARICABATTERIE SOLARE VOLTAGGIO MULTIPLIO | SOLAR LADEGERÄT MIT MEHRFACHSPANNUNG  
MULTI-VOLTAGE ZONNELADER



QUICK START GUIDE



Para cargar dispositivos usando la salida DC **1**, seleccione la conexión adecuada del paquete suministrado (puede encontrar otras conexiones disponibles en [www.powertraveller.com](http://www.powertraveller.com)) y conéctela a su dispositivo, a continuación conecte el cable DC proporcionado a la conexión y la salida DC y exponga los paneles **2** a la luz solar.

Para recargar dispositivos utilizando el puerto USB **3**, conecte el cable USB proporcionado o el de su dispositivo a la salida USB, a continuación conecte su dispositivo.

Para cargar el Powergorilla o Mini-G (disponibles de forma separada), use el cable DC proporcionado del Solargorilla y la conexión L52D para conectar la salida DC del Solargorilla a la entrada DC del Powergorilla / Mini-G y exponga los paneles a la luz solar.

Para obtener una carga óptima, asegúrese de que los paneles están orientados directamente hacia el sol todo el tiempo, sin obstrucciones como sombras o cristales en frente de los paneles. Si no hay luz solar suficiente para generar carga, la LED **4** verde se iluminará.



Um Geräte am DC-Ausgang **1** zu laden, wählen Sie den entsprechenden Stecker aus dem gelieferten Set (andere Stecker finden Sie unterwww.powertraveller.com) und schließen ihn an Ihr Gerät an, dann schließen Sie das mitgelieferte DC-Kabel an den Stecker und den DC-Ausgang an und richten die Panele **2** auf das Sonnenlicht aus.

Um Geräte mithilfe des USB-Ausgangs **3** zu laden, schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel oder das Ihres Geräts an den USB-Ausgang an und dann Ihr Gerät.

Zum Laden des Powergorilla oder Mini-G (separat erhältlich) verwenden Sie das mitgelieferte DC-Kabel des Solargorilla und den L52D-Stecker, um den DC-Ausgang des Solargorilla mit dem DC-Eingang des Powergorilla/Mini-G zu verbinden und richten dann die Panele auf das Sonnenlicht aus.

Um optimal zu laden, stellen Sie sicher, dass die Panele immer direkt auf das Sonnenlicht ausgerichtet sind und sich keine Gegenstände (z. B. Schatten oder Scheiben) vor den Panele befinden. Wenn genügend Sonnenlicht vorhanden ist, um zu laden, leuchtet die grüne LED **4**.



Om toestellen te laden met de DC output **1**, selecteer de passende tip uit het bijgeleverde pack (meer tips verkrijgbaar op [www.powertraveller.com](http://www.powertraveller.com)) en koppel het aan uw toestel, verbind dan de bijgeleverde DC-kabel met het tipje en de DC output en plaats de panelen **2** in het zonlicht.

Om toestellen te laden met de USB-poort **3**, verbind de bijgeleverde USB-kabel of de kabel van uw toestel met de USB-output, verbind dan uw toestel.

Om de Powergorilla of de Mini-G (afzonderlijk verkrijgbaar) te laden, gebruik de bijgeleverde DC-kabel van de Solargorilla en het L52D-tipje om de DC-output van de Solargorilla te verbinden met de DC-input van de Powergorilla/Mini-G en plaats de panelen in het zonlicht.

Om optimaal te laden, zorg ervoor dat de panelen steeds rechtstreeks gericht zijn naar de zon, zonder hindernissen zoals schaduwen of glas voor de panelen. Indien er voldoende zonlicht is om een lading te genereren, zal het groene LED **4** oplichten.



För att ladda enheter med DC-utgången **1**, ska du välja en lämplig spets från det medföljande paketet. (andra spetsar finns på [www.powertraveller.com](http://www.powertraveller.com)) och ansluta den till din enhet. Anslut därefter den medföljande DC-kabeln till spetsen och DC-utgången och utsätt panelerna för **2** solljus.

För att ladda enheterna via USB-porten **3** anslut den medföljande kabeln eller din enhets egen kabel till USB-utgången. Anslut sedan till din enhet.

För att ladda Powergorilla eller Mini-G (tillgänglig separat), använd DC-kabeln som medföljande din Solargorilla och L52D-spetsen för att ansluta Solargorillans DC-utgång till Powergorilla/Mini-GsDC-ingång och utsätt panelerna för solljus.

För optimal laddning, se till att panelerna hela tiden är riktade mot solen utan några hinder såsom skuggor eller glas framför panelerna. Om det finns tillräckligt med solljus för att uppnå en laddning kommer den gröna LED -lampan **4** att tändas.



如果需要使用DC输出 **1** 为您的设备充电，从配备的电池组中选择适当的充电头（其他充电头可在[www.powertraveller.com](http://www.powertraveller.com)上查询）并且与您的设备相连接，之后将配备的DC线与充电头和DC输出相连接，使太阳能板 **2** 面对阳光。

如果需要使用USB接口 **3** 为设备充电，将配备的USB线或您自己设备的线与USB输出相连接，然后与您的设备相连接。

如果需要为Powergorilla或Mini-G（另售）充电，使用Solargorilla配备的DC线和L52D充电头将Solargorilla的DC输出与Powergorilla / Mini-G的DC输入相连接，使太阳能板面对阳光。

为了实现充电效果最佳，时刻保证电池板面向太阳，并且在电池板前面不存在影子或玻璃等障碍物。如果阳光足够用于充电，则绿LED **4** 会亮。



DC出力 **1** を使用してデバイスを充電する場合には、付属パック(他のチップは [www.powertraveller.com](http://www.powertraveller.com)で別売り)から適切なチップを選択してデバイスに接続し付属のDCケーブルをチップ、DC出力に接続しパネル **2** を太陽光に当てます。

USBポート **3** を使用してデバイスを充電する場合、付属のUSBケーブルもしくはデバイス付属ケーブルをUSBアウトポートに接続し、デバイスに接続します。

PowergorillaかMini-G（別売り）を充電する場合、Solargorilla'sの付属DCケーブル、L52Dチップを使用しSolargorillaのDC出力をPowergorilla / Mini-GのDC入力に接続しパネルを日光に当ててください。

最適な充電のため、常時パネルが正面を向いていることを確認し、パネルの前に影やガラスなど障害物がないようにしてください。充電に十分な日光がある場合には緑色のLED **4** が点灯します。



لشحن الأجهزة باستخدام خرج **1** DC، قم بتحديد الطرف المناسب من الحزمة المرفقة (الأطراف الأخرى متوفرة على [www.powertraveller.com](http://www.powertraveller.com))، ومن ثم توصيله بجهازك، ثم قم بتوصيل كبل DC المرفق بالطرف وخرج DC، وتعريض الألواح **2** لأشعة الشمس.

لشحن الأجهزة باستخدام منفذ **3** USB، قم بتوصيل كبل USB المرفق أو الكبل الخاص بجهازك بخرج USB، ومن ثم توصيله بالجهاز الخاص بك.

لشحن Powergorilla أو Mini-G (متوفر بشكل منفصل)، استخدم كبل DC المرفق الخاص بـ Solargorilla، وطرف L52D لتوصيل خرج DC الخاص بـ Solargorilla بدخل DC الخاص بـ Powergorilla / Mini-G، ومن ثم قم بتعريض الألواح لأشعة الشمس.

ليبلغ المستوى الأمثل من الشحن، تأكد من مواجهة الألواح بشكل مباشر للشمس طوال الوقت، دون وجود عوائق مثل الظلال أو الزجاج أمام الألواح. في حالة وجود ما يكفي من أشعة الشمس لتوليد شحنة، يضيء مصباح **4** LED الأخضر.